



www.kanlux.com

ANTEM LED

(PL) Kanlux S.A., ul. Objazdnia 1-3, 41-922 Radziszów (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatáská 2179/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/b (UA) ТОВ «КАНЛЮКС», 08130, Київська область, Київско-Печеринський район, с.Птеропанівська Борознянка, вул. Соборна, Бурштин 1-5, об'єд 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. (Onite) 249 Popești Leordeni, 077160, Ilfov (RU) ООО Канлюкс, ул. Комсомольская, д. 1, 142101, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация 000 Канлюкс-Электромонтаж, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kavchevo, Sofia, ph:+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75018 Paris

P1	P2	P3	P4	P5
				
220-240V-50Hz				
ANTEM LED 10W-NW	10W	730 _m	800 _m	
ANTEM LED 20W-NW	20W	1510 _m	1660 _m	
ANTEM LED 30W-NW	30W	2340 _m	2630 _m	
ANTEM LED 50W-NW	50W	4000 _m	4550 _m	
ANTEM LED 100W-NW	100W	8300 _m	9500 _m	

P6	P7	P8	P9, P10	P11	P12	P13
			IP65			
Energy saving 4000K	100			Outdoor use	1.0m	

P14, P15	P16	P17	P18	P19	P20	P21
				UK CA		
			-20 +35			

EN
INTENDED USE / APPLICATION
Product designed to be used for lighting open areas and construction structures.
MOUNTING
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. To maintain the proper IP protection level, the right diameter of the power cable should be selected for the cable gland used in the product. The product must be mounted out of reach.
FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Use only outdoors.
USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Replacing the light source in the housing is impossible. If the light source is damaged replace the entire housing. Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product with non-replaceable light source of the LED type. Product cannot be fixed if the light source becomes damaged. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc. The construction of the product offers no resistance to specific conditions, e.g. due to the presence of defrosting substances and salt atmosphere.
EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
P1: Rated voltage, frequency.
P2: Rated power.
P3: Rated luminous flux.
P4: Rated durability.
P5: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
P7: Viewing angle.
P8: Class I.A product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit to which protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.
P9: Dust-proof product.
P10: Protection against water jets provided.
P11: Use only outdoors.
P12: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P13: Angle of control of the fixture.
P14: The product can only be used in a lighting fixture with protective glass.
P15: The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
P16: Product meets the requirements of EU directives.
P17: The product is not compatible with lighting dimmers.
P18: Environmental operating temperature range that the product can be exposed to.
P19: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.
P20: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
P21: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralisation. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit: www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE VERWENDING / ANWENDUNG

Produkt für die Beleuchtung von offenem Gelände oder Baustellen.

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschließen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Für die Einhaltung der richtigen IP-Schutzart passen Sie den Durchmesser der Spielöffnung an den Durchmesser der im Produkt verwendeten Durchführungsstülle an. Das Produkt soll man außerhalb der Reichweite der Hände montieren.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Nur für die Verwendung im Außenbereich.
BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
Die Lichtquelle im Gehäuse kann nicht ausgetauscht werden. Bei einer Beschädigung der Lichtquelle muss das gesamte Gehäuse ersetzt werden. Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Produkt mit nicht austauschbarer Leuchteinheit des LED-Typs. Produkt kann nur mit bestimmter Spannung versorgt werden. Es ist nicht zulässig, das Produkt mit einer anderen Spannung zu betreiben. ACHTUNG! Nicht star auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blenden. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zu hoher Feuchtigkeitsstufe ist unzulässig. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunst oder chemische Ausdunstungen u.ä. Die Konstruktion des Produkts garantiert keine Widerstandsfähigkeit gegen spezielle Umgebungsbedingungen, z.B. aufgrund der Anwesenheit von Ammoniak, salzhaltiger Atmosphäre.
ERLÄUTERUNGS ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Nennleistung.
P3: Nominal-Leuchtfuhr.
P4: Nenn-Lebensdauer.
P5: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.
P6: Farbtemperatur.
P7: Leuchtwinkel.
P8: Klasse I. Produkt, bei dem Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolation auch zusätzliche, Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzbleies dienen, an dem man die Schutzleitung der stationären, Versorgungsanlage anschließt.
P9: Staubdichtes Produkt.
P10: Geschützt gegen Strahlwasser.
P11: Nur für die Verwendung im Außenbereich.
P12: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P13: Regulierung des Leuchtwinkels.
P14: Das Produkt kann man nur in einer Leuchte mit Schutzscheibe verwenden.
P15: Gesplittete oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
P16: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P17: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.
P18: Umgebungstemperaturbereich, den das Produkt ausgesetzt werden kann.
P19: Das Produkt entspricht den in Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.
P20: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.

UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsbabille.
P21: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalen Müll entsorgt werden. Bei Zweifelsbehandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschildbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erhalten die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch in den Verkaufsrückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler /User des Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.
ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann zu u.a. Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen – die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR

DESTINATION / APPLICATION
Produit destiné à l'éclairage des espaces ouverts ou des chantiers.

INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude de conservation. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. L'installation possible condition de protection. Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Pour maintenir le niveau approprié IP, le diamètre du câble d'alimentation doit être adapté au diamètre de la bobine de réactance utilisée dans le produit. Le produit doit être installé hors de portée des mains.
CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES
Utiliser uniquement à l'extérieur des locaux.
RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Il est impossible de remplacer la source lumineuse dans le luminaire. En cas d'endommagement de la source lumineuse, il faut remplacer tout le luminaire. Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Produit aux sources de lumière de type diode/diodes LED interchangeables. En cas de dommage de la source de lumière le produit devient irrécupérable. ATTENTION! Ne pas fixer l'yeu sur la lumière de la diode/diodes LED. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les mêmes des tensions indiquées. Il est interdit d'utiliser le produit sans le vase ou le vitre de protection endommagée. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques etc. La structure du produit ne garantit pas la résistance aux conditions de l'environnement particulières p. ex. pour des raisons de la présence des produits de décongélation, de l'entourage salin.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISÉS

P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance nominale.
P3: Flux lumineux nominal.
P4: Durée de vie nominale.
P5: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.
P6: Température de couleurs.
P7: Angle d'éclairage.
P8: 1ère classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, les moyens de sécurité supplémentaires sous forme d'un circuit de protection supplémentaire à lequel il faut brancher le câble de protection constante de l'installation d'alimentation.
P9: Produit étanche à la poussière.
P10: Protection contre les jets d'eau.
P11: Utiliser uniquement à l'extérieur des locaux.
P12: Symbole signifiant la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaira.

P13: Réglage d'angle du luminaire.

P14: Le produit ne peut être utilisé que dans le luminaire équipé du vitre de protection.

P15: Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé.

P16: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).

P17: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.

P18: Etendue de la temperature de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.

P19: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).

P20: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Garder la propreté et protéger l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.

P21: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jets aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigit les formes spéciales de la transformation/de la récupération/du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Surtouts principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nos recommandations de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARKS / INDICATIONS

La non observation des indications du présent ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et/au autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com. Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL

BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED

Product bestemt voor verlichting van opene terrein en bouw objecten.

MONTAGE

Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroomaansluiting. Niet moet bijzondere voorzichtigheid houden. Product heeft beschermings raakpunt. Geen aansluiting van beschermings-schakel draagt met verarming door de draad. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Het product kan aangesloten worden tot voldoende licht wordt aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving. Montagebeeld: kijk afbeelding. Om te juiste gaad van IP te behouden dient men de diameter van de voedingskabel aan de diameter van de, in het product gebuikte kabeldoervoer, aan te passen. Indien van kabels moeten geïsoleerd worden op een bepaalde lengte. In geval van vormgeving van geïgaliseerde eindlen van de draden: snij de geïgaliseerde eindlen van draden af, doe de isolatie van de draad op lengte van 8mm af, monteer de draad in klemblok. Om de juiste gaad van IP te behouden dient men de diameter van de voedingskabel aan de diameter van de, in het product gebuikte kabeldoervoer, aan te passen. Het product dient buiten handbereik gemonteerd te worden.

FUNCTIONAL EIGENSCHAPEN

Gebruiken allen buiten.

GEBRUIKSAANWIJZING / KONSERWATIE

Onderhoudswerkzaam maken bij uiterste draden en afgeleidele elementen. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product nie verdeelen. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Product met visselebare lichtbron type LED. In geval van schade van lichtbron, product eigent zich niet tot reparatie. LET OP! Niet kijken in lichtstroom van LED lamp. Product versterken allen met gevone stroom of wie opgegeven. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, explosiegevaar, dampen, chemische dampen, enz. Het is niet mogelijk om de lichtbron in de armatuur te verwisselen. Bij beschadiging van de lichtbron dient de hele armatuur vervangen te worden. Het is niet mogelijk gebruik van product met beschadigde beveiligingsglas.

VERKLARING VAN GEBUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

P1: Ingangsstroomspanning, frequentie.
P2: Kracht van ingangstroom.
P3: Nominale lichtstroom.
P4: Nominale levensduur.
P5: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.
P6: Kleur temperatuur.
P7: Verlichtingshoek.
P8: Klas I Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, Aanvullende veiligheidsmaatregelen in form van aanvullende beschermings circuit tot welke moet aangesloten worden installatie van vaste stroomleiding.
P9: Product dicht tegen stof.
P10: Bescherming tegen stroom water.
P11: Gebruiken allen buiten.
P12: Symbool beteket minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en objecten.
P13: Hoek regeling van de lichtbus.

P14: Het product voldoet aan de eisen van de reggeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).

P15: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.

MILIEUBESCHERMING

Houd schooneid en bescherm het milieu. Aanbevolene verpakkings afvalschieding.

P21: Dat symbool betekend selectie verzameling van gebuikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van beste kan niet worden geworpen naar openbare plaatsen. Deze producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herster / recycling / machinatie nodig. Informaties over verzamelpunten geven lokale administratie of verkopers van zulke producten.

Verbuikte producten kunnen ook teruggevoerd worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere hoeveelheid als nieuwgekopte producten. Bovenvernoemde regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften geteld worden, die in dit land gelden. Neem contact met distribute van onze product op dat gebied.

LET OP! BIJZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schade. Verder informaties over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstane door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijigingen in de gebruiks-aanwijzing-de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'illuminazione esterna o di edifici.

ASSEMBLAGGIO

Medicche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata. E' necessario adottare particolari cautele. Il prodotto possiede un contatto/moretto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Per garantire un adeguato grado di protezione IP, adattare il diametro del conduttore di alimentazione al diametro del passacavo installato nel prodotto. Il prodotto va montato fuori della portata della mano.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Utilizzare solo in ambienti esterni.

RICOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Non è possibile sostituire la fonte di luce in caso di guasto o danneggiamento della fonte di luce, occorre sostituire tutta la plafoniera. Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinnescata e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Prodotto con tubo luminoso non sostituibile, del tipo a diodo/LED. In caso di danni alla fonte luminosa, il prodotto non può essere riparato. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sui diodi/LED. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali corroni, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esalazioni chimiche, etc. La costruzione del prodotto non garantisce resistenza alle condizioni particolari dell'ambiente es. Per la presenza dei mezzi di smarrimento, atmosfera salina.

SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Potenza nominale.
P3: Flusso luminoso nominale.
P4: Vita stimata.
P5: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.
P6: Temperatura di colore.
P7: Angolo di visione.
P8: Classe I. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.
P9: Prodotto stagno alla polvere.
P10: Prodotto stagno all'acqua corrente.
P11: Utilizzare solo in ambienti esterni.
P12: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P13: Regolazione angolare dell'apparecchio di illuminazione.
P14: Il prodotto può essere utilizzato soltanto nei dispositivi con vetro di protezione.
P15: Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione.
P16: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P17: Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.
P18: Intervallo di temperature ambiente a cui il prodotto può essere esposto.
P19: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).
P20: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Non alterare le informazioni contenute nelle istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Wyrob przeznaczony do oświetlania terenów otwartych lub obiektów budowlanych.

MONTAŻ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznać się z instrukcją. Montaż powinna wykonywać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonać przy odłączonym zasilaniu. Wyrob zachować szczególną ostrożność. Wyrob posiada styk/złącz ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że po prawidłowym mocowaniu mechanicznym i podłączeniu elektrycznym. Wyrob może być przylączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Dla zachowania właściwego stopnia IP należy dobrać średnicę przewodu zasilającego do średnicy dawłacy zasilającego produkta. Aby uzyskać właściwy stopień ochrony IP należy montować zao zasilającym try. **CECHY FUNKCYJONALNE**

Stosować tylko na zewnątrz pomieszczeń.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Wymiana źródła światła w oprawie jest niemożliwa. Należy wymienić całą oprawę w przypadku uszkodzenia źródła światła. Konserwację wykonać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie należy zmieniać temperatury pracy wyrobu. Zaleca się utrzymywanie wyrobu przy dozwolonej temperaturze. Wyrob z niewymienionym źródłem światła typu diodowy/LED. W przypadku uszkodzenia źródła światła, wyrob nie nadaje się do naprawy. UWAGA: Nie wartywać się w wiązkę światła diod/diod LED. Wyrob zasilany napięciem zmiennym lub z zakresem podanych napięć. Nieodpuszczanie się użytkownika wyrobu bez lub z pełniąca służbę operary. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. pył, woda, wilgot, wibracje, atmosfera wybuchowa, opary lub wypary chemiczne itp. Konstrukcja wyrobu nie gwarantuje odporności na szczególne warunki otoczenia np. ze względu na obecność środków ochrony przeciwpożarowej.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI

P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
P2: Moc znamionowa.
P3: Znamionowy strumień świetlny.
P4: Trwałość znamionowa.
P5: CERTIFIKAT zgodności potwierdzający jakość produktu z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celniej.
P6: Temperatura barwowa.
P7: Kąt świecenia.
P8: Klasa I. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełniają, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego do którego należy podłączyć przewód ochronny stałej instalacji zasilającej.
P9: Wyrob odporny na.
P10: Ochrona przed strugami wody.
P11: Stosować tylko na zewnątrz pomieszczeń.
P12: Symbol oznacza minimalną odległość jaka może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródło światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P13: Regulacja kątaowa oprawy oświetleniowej.
P14: Wyrob można stosować tylko w oprawie z osłoną ochronną.
P15: Należy natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony klosz lub ekran, szybę ochronną.
P16: Wyrob spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).
P17: Wyrob nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia.
P18: Zakres temperatury otoczenia, na którą może być narażony wyrob.
P19: Wyrob spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytani (UK).
P20: Wyrob spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.

OCZYSZCZANIE SRODOWISKA

Dbać o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów popakowaniowych.

P21: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyroby tak oznakowane, pod karą grzywny, nie można wyrzucić do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności sortacji, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/odboru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku którego wyrob lub ilość nie większą niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorami naszego wyrobu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do załączeń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, porażenia, uszkodzenia prądem elektrycznym, obrażeń fiz

colectare a deşeurilor de echipamente electrice şi electronice. Informaţiile referitoare la punctele de colectare / primiri dau autorităţile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânzătorii, atunci când achiziţionează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât preţul echipamentului achiziţionat în acelaşi fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor ţări ar trebui să se aplice legislaţiile legale în vigoare în ţară. Va recomandăm să contactaţi distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

COMENTARII / SUGESTII

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un şoc electric, leziuni fizice şi alte daune materiale şi nemateriale. Informaţii suplimentare despre produse de marca Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com. Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecinţe care rezultă din neapăsarea recomandărilor din acest manual. Compania Kanlux SA îşi rezervă dreptul de a introduce a modificări în instrucţiune - versiunea actuală poate fi descărcată de pe pagina www.kanlux.com.

SI NAMEN / UPORABA

Proizvod namenjen osvetljati odprtih prostorov ali zgradb.

MONTAŽA

Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Proizvod vsebuje stik/zastitno sporo. Brez vključitv zaščitnega kabla, obstaja tveg kratkih stikov. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Proizvod vsebuje samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom. Shema montaže: glejte ilustracije. Za zagotovitev ustrezne stopnje IP zaščite, je treba premeru udeleže, ki je uporabljen v izdelku, prilagoditi premer kabla. Konec kablov morajo biti odzolitorni na primerno dolžino. Če so konice vodov prevlečene s kosilostrom, odrežite kositarne konice vodov, odstranite izolacijo voda na dolžini 8 mm in vod namestite v lestenčno spojko. Za zagotovitev ustrezne stopnje IP zaščite, je treba premeru udeleznice, ki je uporabljen v izdelku, prilagoditi premer kabla. Izdelek je treba namestiti zunaj obseva rok.

FUNKCIONALNI ZNAČAJI

Proizvod namenjen samo zunanji uporabi.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževanje izvršite samo pri izključenem napajanju in po ohlajitvi proizvoda. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (žalisci kemikalij). Ne smete zakrivali proizvoda. Proizvod mora imeti neposredno dostop do zraka. Proizvod se lahko ogreje do visoki temperatur. Proizvod z izvorn svetlo (ki ga ne gre zametati) o parametroh, ki so v navodilu za uporabo. V primeru poškodbe svetla svetlobe, proizvod ni ve za porjavilo. POZOR! Ne smete pogledati na žarek svetlobe LED diod/dioda. Proizvod napajati samo z izmenskim tokom ali z tokom z obseguj danim izstopil. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekoristni pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije, eksplozivno vdusje, kemikalije in drugi. Zamenjava vira svetlobe v svetilki ni izvedljiva. V primeru poškodovanja vira svetlobe je treba zamenjati celo svetilko. Ne smete uporabljati proizvoda brez zaščite šipke ali zaščito zaščito.

OBSAJITEV UPORABLJENIM OZNAČITEV IN SIMBOLOV

- P1: Nazivna napetost, frekvenca.
- P2: Nazivna moč.
- P3: Nominalni svetlobni tok.
- P4: Nominalna trajnost.
- P5: Področje o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unije.
- P6: Barvna temperatura.
- P7: Kot svetleja.
- P8: 1. rareed / Pomeni, da zaščito pred električnim šokom, razen osnovne izolacije, izpolnjujejo dodatni varnostni ukrepi, kaj pomeni dodatni zaščiti tokokrog, do katerega je treba priključiti zaščitni kabel iz stalne napajalne opreme.
- P9: Prilagojen proizvod.
- P10: Zaščita pred curki vode.
- P11: Proizvod namenjen samo zunanji uporabi.
- P12: Označitev pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetilo (zvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetilom osvetljeni.
- P13: Regulacija kova svetlobnega toka svetilke.
- P14: Proizvod uporablja samo v svetlu z zaščitno šipko.
- P15: Prizadej oz. poškodovan senčnik ali ekran, ter zaščitna šipa, je treba takoj zamenjati.
- P16: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).
- P17: Proizvod ne sodeluje i zateminilki.
- P18: Razpon temperature okolja, na katero je lahko izpostavljen produkt.
- P19: Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov, ki veljajo v Veliki Britaniji (UK).
- P20: Izdelek izpolnjuje zahteve tehničnih predpisov, ki veljajo v Ukrajini.

VARSTVO OKOLJA

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov. P21: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, da so zahtevajo specializirane metode zbiranja / recikliranja / uničenja. Tak označilen proizvod, pod pretrpi kam i dobro, ne smete odstraniti na običajno smetišča. Skupaj z drugimi izdelki v obeh centrih najdeje v informacijskem centru lokalnih urad ali pri prodajalcu. Izrabljene stroje lahko oddajate proizdlju, v primeru nakupa novega stroja in v kolonije ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tiše Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov.

OPOMBE / POMOS

Neupoštevanje teh navodil za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugim materialnim in nematerialnim poškodbam. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com. Kanlux S.A. ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridružuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за осветяване на открити площи или стрди.

МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице, притежаващо съответни разрешения. Високо напрежение може да извърши при извършване на продукта. Дръга да се предприеме специални грижи. Продукт притежава зашитен контакт/кабел. От липсата на вклучен зашитен кабел може да се получи токoв удар. Шема на монтаж: виж илустрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде вклучен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. С оглед запазване на правилната степен на защита IP трябва да изберете диаметър на захранващия кабел в съответствие с диаметра на кабелния щучер, използван в продукта. Продуктът трябва да се монтира извън обсега на ръце.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Използвайте само извън помещенията.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ
Подмяна на източника на светлина е невъзможна. Ако източникът на светлина се повреди, трябва да се подмени цялото осветително тяло. Да се консервират при изключените захранване и изключване на продукта. Да се почисти само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използва химикали. Използвайте почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продуктът може да се нагрее до повисена температура. Продукт с несъответен източник на светлината тип диода/диода LED. В случай на нарушение на източник на светлината, продукта не става за поправяне. ВНИМАНИЕ! Не се запалвяте в светлината на диода / диода LED. Да се захранва продукта само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежение. Недостатъчно е да се използва устройството без или с пукнато защитно стъкло. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. праш, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др.

ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНЕТИ ЗНАЧИ И СИМВОЛИ

- P1: Номинално напрежение, честота.
- P2: Номинална мощност.
- P3: Номинален светлинен поток.
- P4: Номинална трайност.
- P5: Сертификатъ за съответствие потвърждаваща на продукцията с одобрените стандарти на територията на Минчическия Съюз.
- P6: Цветна температура.
- P7: Бъла на светлината.
- P8: Клас I. Продукт, в който за защита срещу токов удар, освен основната изолация, отговарят допълнителни мерки за сигурност под форма на допълнителна защитна схема, към която трябва да се вклучи зашитен проводник на постоянна захранваща инсталация.
- P9: Прозоненориращ продукт.
- P10: Защита срещу водни течения.
- P11: Използвайте само извън помещенията.
- P12: Символът означава минималното разстояние на осветенното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
- P13: Регулиране на ъгъла на осветителното тяло.
- P14: Продуктът може да се използва само в осветително тяло със защитно стъкло.
- P15: Трябва незабавно да се сменят напукан или повреден абжур или екран, защитно стъкло.
- P16: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС).
- P17: Продуктът не работи с димери на светлината.
- P18: Температурата на околната среда, на която може да бъде изложен продукт.
- P19: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).
- P20: Продуктът отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Тъзи чистота на околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките. P21: Това означение показва необходимостта от редовно събиране на отпадъци от електричкото и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен бокс заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Източено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при захранване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, захранено в същия размер. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Непоазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, поларене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на www.kanlux.com. Kanlux SA не носи отговорност за последицата произтичащи от непознание на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

RU/ВУ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для освещения открытых площадок или строительных объектов.

УСТАНОВКА

Технические изменения защищены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими разрешениями. Внесение изменений следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. К изделию применяются символы/защитный шик. Отсутствие защитного провода угрожает поражением электрическим. Схема монтажа: смонтерь иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденных правом. Для поддержания высокого уровня IP следует подобрать диаметр провода питания к диаметру кабельного ввода, используемого в продукте. Продукт должен быть установлен вне помещений.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Применять только снаружи помещений.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Замена источника света в светильнике невозможна. Замените все светильник в случае повреждения источника света. Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остыло. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие/обесточивать доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Изделие с несменяемым источником света типа диода LED. В случае повреждения источника света, изделие не подлежит починке. ВНИМАНИЕ! Не всматриваться в световые лучи диода LED. Изделие питается исключительно значительным напряжением или указанным напряжением. Недостаточно использование прибора без или с поврежденным защитным стеклом. Не применять изделие в местах с неблагоприятными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации, напряженная атмосфера, химические испарения или газы и т.д. Конструкция изделия не предназначена устойчивости к особым условиям окружающей среды, напр. в связи с применением отоможающих средств, солевой атмосферы.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

- P1: Напряжение номинальное, частота.
- P2: Номинальная мощность.
- P3: Номинальная струя света.
- P4: Номинальная пренность.
- P5: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.
- P6: Температура цвета.
- P7: Угол освещения.
- P8: Класс I. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняют также дополнительные средства безопасности, в качестве дополнительной защищающей цепи, к которой можно присоединить защитную цепь основного питающего устройства.
- P9: Изделие пыленепроницаемое.
- P10: Защита от струящих воды.
- P11: Применять только снаружи помещений.
- P12: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
- P13: Уголов регулировка светильника.
- P14: Изделие можно применять только в корпусе с защитным стеклом.
- P15: Следует немедленно поменять потресканный или испорченный абжур или экран, защитное стекло.
- P16: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
- P17: Изделие не работает с усилителями освещения.
- P18: Диапазон температур окружающей среды, в которой может работать изделие.
- P19: Продукт соответствует требованиям действующим в Великобритании (UK) стандартам.
- P20: Товар соответствует требованиям действующим в Украине технических регламентов.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Забвте об экологте и окружающей среде. Рекомендую сортировать отходы. P21: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего хозяйства. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдаь в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пунктов сбора/премы распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование оборудования можно также отдаь продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Неисполнение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убитям. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для освітлення відкритих територій або будівельних об'єктів.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згод виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетентностями. Внесення змін слід проводити при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Виріб має контакт/захищає заземлення. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом. Схема монтажу: див. інструкцію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна вклучити в мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Для підтримки номінального рівня IP слід підібрати діаметр проводу живлення до діаметру кабельного вводу, використаного в продукті. Продукт повинен бути встановлений поза досягнню рук.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Використовувати лише зовні приміщень.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Заміна джерела світла у світильнику неможлива. Замінити весь світильник в разі пошкодження джерела світла. Технічні роботи проводири при відключеному живленні і тільки тоді як виріб остий. Чистити виключно м'якими і сухими тканинами. Не використовувати хімічних засобів чищення. Не закривати виріб. Забезпечити достатній доступ повітря. Изделие может нагреваться до высокой температуры. Виріб з несміняним джерелом світла типу діод/діод LED. У випадку пошкодження джерела світла, виріб не надається до ремонту. УВАГА! Заборонено дивитися безпосередньо на світловий промінь діод/діодів LED. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругоу з вказаного діапазону. Заборонено експлуатувати виріб без, або з пошкодженнями захисним склом. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр. пил, бруд, вода, волога, вібрації,

виробу/небезпечна атмосфера, хімічні випари тощо. Конструкція виробу не гарантує його стійкості до несприятливих умов навколишнього середовища, напр. у зв'язі з наявністю розміржорючих засобів, соляної атмосфери.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

- P1: Номинальное напряжение, частота.
- P2: Номинальная мощность.
- P3: Номинальный световой поток.
- P4: Номинальная долговечность.
- P5: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции до затвержденных стандартов на территории Минного союза.
- P6: Температура цвета.
- P7: Кут світіння.
- P8: Клас I. Виріб, у якого засобом захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення.
- P9: Виріб пыленепроницаемый.
- P10: Защита от струящих воды.
- P11: Применять только снаружи помещений.
- P12: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его джерела світла) від місця і об'єкту освітлення.
- P13: Регулировка угла свмтления.
- P14: Виріб можна використовувати лише в корпусі, що має захисну шибку.
- P15: Следует немедленно поменять потресканный или испорченный абжур или экран, защитное стекло.
- P16: Виріб відповідає вимогам Директиви Європейського Союзу (ЕС).
- P17: Виріб неприспособлений до співпраці із затемнювачем освітлення.
- P18: Диапазон температуры навколишнього середовища допустимий для виробу.
- P19: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.
- P20: Товар соответствует требованиям действующим в Украине технических регламентов, что дють в Україні

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуйтеся про чиcтоту і зовнішнє середовище. Рекомендуютьс розділяти відходи.

P21: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозною штраф. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і людському здоров'ю. Вироби з таким позначенням слід збирати окремо. Необхідно бути особливо обережним. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного і електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав діють застосовувані законодаплення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистриб'ютора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВЪЗМЕЖКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншіи матеріальні і нематеріальні шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas generuoti apšvietimą atvirose teritorijose arba statybiniuose objektuose.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažinkite su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamas įgaliojimus. Visi darbai turi būti atliekiami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Gaminys turi kontaktą/apsauginį gnybtą. Nepripūjus apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teises aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Norinti išlaikyti tinkamą IP laipsnį reikia parinkti maitinimo laidą skersmnei prie įrenginio nebeskios skersmoms. Produktas turi būti montuojamas tik lauko vietose.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Vartoti tik palatui šorėje.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Sviesos šaltinio keitimas šviesinėje neįmanomas. Reikia kėsti visą šviesinę įrangą sugenda šviesos šaltinis. Konservacinis darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui atvėsus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Neleisti cheminiai valymo ir plovimo priemonėms apgadinti apdangalą. Užtikrinti laisvą oro praeįėjimą. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Gaminys su nenaudojamu šviesos šaltiniu LED diodas/diodai tipo. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gaminį reikia atiduoti remontui. DEMESIO! Negalima įsijūreiti į LED diodo/diodų šviesos pluoštą. Gaminys reikia maitinti tik nominalia lampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Uždriausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam suplysus. Gaminio nevaruoti vietose kur yra parduotuvės aplinkos sąlygos pvz. dulkes, vanduo, dregmė, vibracijos, sprogstamoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pr. Gaminio konstrukcija neįtikina asmuo nepažeidimo vnties.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLŲ AIŠKINIMAS

- P1: Nominali įtampa, dažnis.
- P2: Nominali galia.
- P3: Nominalūs šviesos srautas.
- P4: Nominalioji veikimo trukmė.
- P5: Atitiktis sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtikrintus Multinės Sąjungos teritorijoje standartus.
- P6: Spalvų temperatūra.
- P7: Svetimo kampas.
- P8: Klasė. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, papildomas apsaugos priemonės, t.y. apsauginę grandinę, prie kurios turi būti prijungtas pastovios maitinimo įrangos apsauginis laidas.
- P9: Dulksnės nepralaidus gaminys.
- P10: Apsauga nuo vandens liūties.
- P11: Vartoti tik palatui šorėje.
- P12: Simbols reiškia minimalų atstumą kokiį gali turėti šviestuvas (o šviesos šaltinis) nuo apšvietiamų vietų ir objektų.
- P13: Regulavimas kampine regulacija.
- P14: Gaminį galima naudoti tik šviesuose su apsauginiu stiklu.
- P15: Reikia tuojau pat pakeisti sutrikusįjį arba paleistą gaubtą arba ekraną, apsauginį stiklą.
- P16: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
- P17: Gaminys nebendradžiauja su šviesos reguliatoriais.
- P18: Aplinkos temperatūros diapazonas, kuriame gaminto atitinka nėra sukeliamas pavojus.
- P19: Produkats atitinka Didžiojoje Britanijoje (UK) taisyklių reikalavimus.
- P20: Gaminys atitinka Ukrainoje galiojančių techninių reglamentų reikalavimus.

APLIKACIJAUGA

Ropkinėtis švarumui ir aplinkai. Rekomenduojame sunaudoti pakuočių atliekų segregavimą. P21: Šis ženklina nurodo, kad sudeveti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti atskirti su sunkiais šviesiniais. Taip patenkinami gaminių negalima įdėti į komunalinį atliekų sąvartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine baida. Tokie gaminiai gali būti perkusmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti atskirtas specialios įtalų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų uilizavimą, nukreusminimą, atninti panaudojimą. Taip patenkinami gaminiai privalo būti perduoti sudeveti elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėji. Sudevėtas įrenginis taip pat gali būti perduotas pardavėju, nupirkus naują gaminį, kiekis kuris nepereženga šio tipo nupurkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikytis teisius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekleju, atitinkamoje teritorijoje.

PĀSTĀBOS / NUDRODĪMĀS

Nesilaikymas šios instrukcijas nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žałas. Papildomi informacij Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA nenėsa atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums paredzēts atvērto platību vai celtniecības objektu apgaismojumam.

МОНТАЖ

Анзгелс veikl tehnikas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montaāž jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardīgam. Izstrādājumam ir drošības kontakts/spaile, ja drošības vads nav pieslēgts parādās elektrošoka risks. Montaāžas shēma: skatīties ilustrācijās. Pirms pirmās lietošanas jāparīcinās, vai ir piemērots mehāniskais piesietingums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājumam var pieslēgt barošanas elektrotīklu, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma. Lai sagabāt atbilstīgu IP līmeni, samēķiet barošanas tīklu atbilstoši vajadzībām.

FUNKCIONĀLĀS IPAŠĪBAS

Lietot tikai telpu ārpusē.

EKSPLUĀTĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Gaismas avota nomaiņa gaismēklī nav iespējama. Nomaiņiet visu gaismēklī ar gaismas avotu ir bojāts. Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam, pēc brīva kad izstrādājums atdzišas. Valīt tikai ar švelniem audumiem